

verilen

Natalitium, anbindungs geschenk. vefýlu,
ali vefýlna shénkinga.

HIPOLIT: Dict. I , 383

vesilnica

Bibliopegija, Buchbinderey. puchpintarya,
buqvena vesilniza, ali vjerfhtat.

verilo

Vimen, allerley weiche bande, weidenband. vse
sôrte shípka inù vólniga vefýla kóker so békove,
vérbove tárte, vítre, bréjfove shíbize, srabotîne
etc.

HIPOLIT: Dict. I , 712

verilo
u

Binde, band. pinta, póvaj, vesýlu, savésa.
S. fascia, vinculum, ligamen.

HIPOLIT: Dict. II, 29

vexilo
u

das binden. vesánie, vesýlu. Nexus, vix-
tura.

HIPOLIT: Dict. II, 29

vesilo
u

Band, binde. spúina, k~~e~~tina, vesýlu, savesa,
póvaj, pas. S. vinculum, ligamen, nexus,
Copula, fascia, lorum.

verilo
u

Vinculum, ein band. favéfa, vefýlu, kétina,
spúina, shtrik, vófa jézha.

HIPOLIT: Dict. I , 712

verito
u

Vinctus, ein gurt, band. en podpròg, paas,
favéfa, vesýlu.

HIPOLIT: Dict. | 712

vezilo

-u

Alligatura, band. savésa, navésa, pervésa,
veoylu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 28

verilo
u

Compactura, Zusammenheftung, bund. vkup [hivánie,
vkup jéftanie: festava islága, vesylu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 119

vexilo
u

Linctura, des binden. vefánie, vefýlu.

HIPOLIT: Dict. I / 772

vezilo
u

Ligamen, band. favéfa, pántelz, vefýlu,
véfa, podvéfa.

vesilo
u

Collare, halsband, kragen. vrátnik, vesílu
okúli gérla, vrátni favéfik, ántviliza, kréshliz.

verilo
u

Natalitium, arbindungs gesleud. vefjlu,
ali vefjlna shéurkinga.

HIPOLIT: Dict. I , 383

3

vernica

Vitris, binderiu. pintarra, vefina.

HIPOLIT: Dict. I, fig

veznik

Scalprum,
scalprum librarium. schreibmesserlein. shref-
teràl, túdi buqveniga vefnýka nóshizh, rejfýlu,
ali réjfalú.

vesník

Compactor, Buehbinder. bukvění veřaviz ali
veřník: řlagáviz, spravláviz, sestauláviz.

vesnik

Compactor, Buchbinder. bukvéni vesnyk. Zusa-
menfüeger. vkup slagáviz, sloshník.

vesnik

Bibliopegus, Buchbinder. buqvéni vesnyk ali
buqvavésnyk, ficèr puchpintar.

vesník

Doliarius, küffer, fasbinder. nabyávez,
posódní vesnyk, pintar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,199

vesník

95. Bukveni vesník.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 73

vernik

Bibliopagus. Der Buchbinder, Buchverleiher
vesnyk.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 41

vesník

Buchbinder. buqvén vesnýk, buqvevésiz.
Bibliopegus.

HIPOLIT; Dict. II, 35

vernik

Rüffer, binder. pintar, vernik. doliaris,
victor.

HIPOLIT: Dict. II, 109

veznik

Vietor, küffer, fasbinder, bötger. pítar,
nabijáviz, sódov vefnýk, sódar.

HIPOLIT: Dict. I , 711

vesnik
vesniki

Schlosstein. résaní kámeni, vesníki, sláfti
vogálniki. frontati lapides.

vexnik
vexniki

Frontatus, ut frontati lapides. schlosstein,
gehauene steine, damit man die streimen in
mauren macht, so zu beyden seiten durchgehen,
zubevestigung der Mauren. katéri imà vifsó-
ku zhélu: réjfaní kámini skus fyð prevléjzheni,
katéri fyð fvéfhejo, inu mózhniga sturè: vefníki,
vogálniki.

HIPOLIT: Dict. I, 252

veña

Oecus, ein haus, oder saal. ena hísha, ali
véfha, múshoush.

veša

Aula, Saal, fürstenhoff. ena falla, vesha,
mufousk, dvoríszhe: eniga firfhta dvor, ali
poflúpje.

věša

Labyrinthus, Irrgarten, Irrsaal. en řapeláven,
řmotníáven vèrt, ena řmotníavna řapelávna věřha
ali sála. ena řmejshníáva, řmotníáva.

HIPOLIT: Dict. I, 332

vesha

Diaeta, Saal, laube: rechte ordnung im Essen
vnd Trinkhen. falla, vesha, muſhoufh, lupa:
ena trésiva inu smafna órdenga jeifti inu
pyti: tudi enu sbrálishze deshélskih oblaſtny-
kou: deshélnu poſvituválishze.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 185

vesha

Afarotum, ein Fall mit gefärbten Siegeln besetzt.
ene vesha atifalla is mállaninu reygli
flúgstrana.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 52

veĥa

Atriarius, zu Vorhoff gehörig. kar k'veshi,
lupi ali múfoushi flifhi.

veřa

Atrium, Vorhaus, Vorhoff. dvor, predvór, vesha,
mosoush.

vesha

Sub aedibus est Cavaedium, tessellato pavimento
Fultum Columnis, in quibus peristylium et basis.
Vnter dem haus ist der offene Saal, mit Einem ge-
würffelten Esterich, gestüzet mit Säulen, an wel-
chen das Capitell Vnd Postoment. Pod hišho je ta
odpèrta vesha s'enim šhtirivoglátim flašhtrom, pod-
pèrt is štebrámi, na katérih je osgóraj glavízh,
osdólaj tu štálu.

věša

Hof, Vorhof. dvor, dvoríszhe, múshoufh, věsha.
Aula, Atrium.

veša

faal. fala, muřhovřh, dvor, dvoríszhe, vesha, vezhérje
méřtu. Atrium, triclinium, Conclave, Coenaculum
coenatio.

HIPOLIT: Dict. II, 156

veria

atrium, hypocaustum, culina, cella penuraria;
Coenaculum, Camera cubiculum cum Ad-
strucio fiesu: Latrine. das Vorgemerk, der Saal,
die Stube der Kuchel, und Speiskammer, der Esssaal,
das Gewölbe die Schlafkammer, raubt dem augen-
brauten Secret, oder heimlichen Gemach. ta vesha, ali-
mushoush, hifha, ta kuhinia, spishnira, jedna
hifha, qvelb, spalische ali spalna kambra s'
tem persydaniu jensheluom se potrijbo.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

30

veřia

Vestibulum, Vorhof, Verschopf. veřha, loupa
ali lúpa.

HIPOLIT: Dict. I, 707

věša

Kirch, gotthaus. zérku, bóshja věsha. templum,
Ecclesia, aedes sacra^s, domus dei.

vesha

Tempel, kirch. tempel, cercou, boshja vesha.

Templum, aedes sacra.

veřa

Betthaus. hřřha te molřtve, cěrku, břshja
věřha. domus precationis, templum.

HIPOLIT; Dict. II, 27

věša

Templum, heiliger ort, oder kirch, Rathhaus.
énu svétu méjstu, ali éna Cérkov, en témpel,
éna bóšhja věšha. éna ráthna hísha, rótovsh.

HIPOLIT: Dict. I , 66o

veshni

Atrivarius, su verhoff gehörig. kar k'dvoru
ali veshi flishi, dvorski, dvorni, veshni.

veřica

Atriolum, höfflein. majhèn dvor, dvorès,
veřisa.

vganjalíšče

Viehstallung. shivínska fhtala, vganfáliszhe.
pecuaria, mandra.

HIPOLIT; Dict. II, 223

vganjati

Eintreiben das Viehe. shivino nóter gnáti,
vgániati. Cogere domum pecudes, intro Co-
gere, pellere, Compellere.

vgnanje (< vgnati)
vgnanje

Stallung, das einziehen der Pferde in den stall.
v'fhtalo vgnanie, ali postavlenie tih koynou.
stabulatio.

ogarye

Stabul^aatio, das einstellen des Vichs. v'shtálo
vgnájne, ali postávlejne te fhivíne.

HIPOLIT: Dict. I, 621

roganjati

Inigo, hinein treiben. nóter gnáti, ali
pognáti, vgájniati.

vganjati

Impingo, einreiben, einstrichen, wider etwas
werfen. vgájnati, nóter góniti ali
gnati, se vdáriti, sadéjti, spotikati,
nóter voláriti, na kaj véjzhi:, v'
shródo priti, obsskarati.